

# 至誠通天

藤井 勇治

※至誠通天  
誠を尽くせば天が  
味方してくれること



## パリ祭で長浜の魅力発信 友好と世界平和

暑い毎日が続きますが、皆さんいかがお過ごしでしょうか。  
先月、在京都フランス総領事からご招待をいただき、「パリ祭レセプション」に出席してまいりました。京都の関西日仏学館で行われたのですが、会場には総領事から招待を受けた各国の関係者300人あまりが集まり、和やかに歓談することができました。  
私とフランス総領事との出会いは、4月の曳山まつりに遡ります。長浜市では、精神性の高い観音文化を全世界へ発信していくこと、「観音の里の祈りとくらし」と題したプロモーションビデオ（英語版）を制作し、まずは、在日大使館や総領事館などに送付しました。そして興味・関心を示してくださった国の一つがフランスで、総領事は実際に長浜で曳山まつりや観音

様、まちの様子をご覧になり、「もう一度訪れたいまち」との感想を残されました。  
こうしたご縁が今回につながり、パリ祭では、同じように長浜に越しいただいたドイツ総領事との再会があり、姉妹都市ヴェローナのイタリア総領事ともお会いし、歴史と文化のまち長浜をしっかりとPRすることができました。文化で交流しつなぐことに、大変意義深いものを感じた一日となりました。  
今年の夏は、多くの尊い命が犠牲になったあの大戦から70年という節目を迎えます。私たちは友好と信頼のもとに平和を築かねばなりません。亡くなられた方のご冥福を心からお祈り申し上げますとともに、改めて世界の恒久平和を願います。



▲パリ祭でフランス総領事  
シャルランリ・ブロー氏と

## 行政 Information

8月23日(日)は  
ごみの持込みが可能です

問 環境保全課 (☎55-6513)

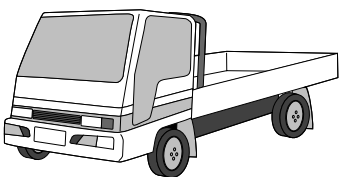
8月23日(日)は、クリスタルプラザ、クリーンプラントおよび伊香クリーンプラザで家庭ごみの持込みを受け付けていますので、ご利用ください。

### ◆受付時間(各施設とも)

8時30分～12時、13時～16時30分

### ◆次回の持込み受付予定日

9月27日(日)



## 行政 Information

8月の長浜市民献血デーに  
ご協力ください

問 健康推進課 (☎55-7779)

毎月第2土曜日と第3木曜日は市内に献血バスが定期配車されますので、献血への協力をお願いします。

①8月8日(土) 西友長浜薬市店駐車場

②8月20日(木) イオン長浜店駐車場

※①②とも受付時間は10時～12時、13時～15時30分

### 400mL献血をお願いします

※献血には年齢・体重等基準があります。詳しくは、滋賀県赤十字血液センターホームページをご覧ください。  
(<http://shiga.bc.jrc.or.jp/>)



## 市立病院通信 ⑥2

# お元気ですか



市立長浜病院  
産婦人科  
非常勤医師 木村 文則

## 勇気を出して

## 早めの受診を

皆さん、こんにちは。

毎週金曜日、産婦人科外来と腹腔鏡下手術のため、滋賀医科大学医学部附属病院から長浜病院にきていただいています。  
私は、滋賀医科大学産科学婦人科学講座准教授で、医師として23年目になります。大学病院では、体外受精などの不妊症治療、不育症の診断と治療、子宮筋腫、子宮内膜症、卵巣嚢腫などに内視鏡下手術を行っています。

こちらで外来させていただいて1年くらい経ちますが、不妊症、不育症、子宮内膜症でお困

りの患者さんが徐々に増えてきました。

これらの病気の人の中には、症状が全くない、あるいは症状が非常に軽い人もおられます。殊に不妊症は、本人が、なかなか赤ちゃんができないと自覚しない限り全く無症状であることがほとんどです。ところが実際に診療を行うと、重篤な状態が見つかることが多々あります。  
産婦人科の診察に抵抗を持てる人は多いですが、少しでも不安なことがありでしたら、勇気を出して早めの受診をおすすめします。

長浜病院での診療にあたり、湖北の患者さん一人一人に誠意を持って診療を行いたいと思っています。

問 市立長浜病院

(☎68-2300(代表))

# 『夏は、やっぱりアイスだ!』



長浜市国際交流員  
ソランジェ

皆さん、こんにちは!

暑い夏を乗り切るには、やはりアイスです! 私は子どものころからアイスがとても好きでした。母の話では、私の将来の夢はアイス屋さんになることだったそうです。覚えていませんけど...

日本には棒ジュースを凍らせたチューベットのようないすがあります。ブラジルにも似たようなものがあり、サンパウロ州では「geladinhoジェラジーニョ」か「gelinhoジェリーニョ」と呼ばれ、地方によって名前が変わります。例えば「sacoléサコレ」、「jujuジュジュ」や「chup-chupシュピシュピ」などです。ブラジルのほとんどの「ジェラジーニョ」は手作りです。家計を助けるために友人や近所の人に売っている人がいます。30年間「ジェラジーニョ」を作り続け、22種類のアイスのメニューを

持っている人がニュース番組に取り上げられたこともあります。「ジェラジーニョ」は、一本20円くらいです。作り方は簡単! あらかじめ好きなジュースを作って、専用の袋に詰め、先端を結び、冷凍庫に入れるだけです。

ブラジルにはたくさんの種類の果物があるため、色とりどりで様々な味のアイスが作れます。皆さんは、どういうふうにこの夏を乗り切りますか。



▲ブラジルの「ジェラジーニョ」

☆ワンポイントボルトガル語講座☆

Verão → 夏 「rão」を強く発音

問 市民協働推進課 (☎65-8711)